

---

# BBC LEARNING ENGLISH

## Q and A of the Week 你问我答

### Genuine and original 两个词的区别

---



- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意: 中文文字内容只提供簡體版

#### Feifei

大家好,我是冯菲菲。欢迎收听 BBC 英语教学节目《你问我答》。这是我们与听众朋友互动,分享的栏目,在大家的支持下越办越好,为此我们表示感谢。每期节目,我们都会回答朋友们发送来的一个问题。今天的问题来自王大伟(音译)。我来读一下他的问题:

#### Question

请问如何区分 **genuine** 和 **original**, 怎么使用它们才是正确的? 比如汽车上的零件, 车辆出厂时安装的零件该用哪一个修饰? 这个问题一直困扰这我, 感谢您的帮助!

#### Feifei

这两个词在日常的阅读和写作中出现频率很高,用法也很广泛,值得深入探讨。我们先来看 **genuine**, 它是一个形容词,第一个意思是“真正的,名副其实的”。请听例句。

#### Examples

They're convinced that the painting is genuine.  
他们确信这幅画是真品。

I am sure these accounts are genuine.  
我确定这些账户都是真实的。

#### Feifei

**Genuine** 这个词的另一个意思是“真诚的,诚恳的”。我们再来看两个例句:

#### Examples

I felt genuine joy in that room.  
我在那个房间里感受到了真正的欢乐。

The new housekeeper is very caring and very genuine.  
新来的管家很体贴也很诚实可靠。

## Feifei

下面，我们来说说 **original** 这个词的常见用法。**Original** 既可以做形容词，也可以做名词，做形容词时第一个意思是“原始的，最初的”。比如：

### Examples

The original settlers were the Indians.

最早在这里定居的是印第安人。

This painting is fake; the original one is worth much more than that.

这幅画是赝品，原作要比这个值钱得多。

## Feifei

**Original** 做形容词的第二个意思在文学艺术领域很常见，表示“原创的，新颖的”。我们来看例句。

### Examples

Her design is highly original.

她的设计非常具有原创性。

Original artworks should be well protected.

原创艺术作品应该得到妥善保护。

## Feifei

**Original** 还可以作为名词使用，表示“原作，原件，原型”。请听例句。

### Examples

Please fill in the questionnaire and send the original to your employer.

请填写调查问卷，之后将原件发给你的雇主。

This is a translation; the original is in French.

这是译文，原文是法文。

## Feifei

看完上面的讲解和例句，我们再回过头来看看本期来信的提问：修饰车辆出厂时安装的零件该用哪一个词？我想这里指的应该是“原厂配件”，那么肯定是要用 **original** 来修饰了，也就是车辆出厂的时候最初装配的零件。怎么样？现在明白了吗？

谢谢王大伟发来的问题。也欢迎更多的网友来信，我们的电子邮箱是 [questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)。期待着更多的来信。我是冯菲菲，下次节目再会。